

## MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 84 — 1312

**13 JUNI 1984.** — Ministerieel besluit houdende overdracht van sommige bevoegdheden van het registratiekantoor Moeskroen I naar het registratiekantoor Moeskroen II

De Minister van Financiën,

Gelet op het koninklijk besluit van 17 mei 1971 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 oktober 1971 tot vaststelling van het orgaan reglement van het Ministerie van Financiën en van de bijzondere bepalingen die er voorzien in de uitvoering van het statuut van het rijks personeel;

Gelet op de onderscheiden besluiten tot vaststelling van de zetel, de benaming, het ressort en de bevoegdheden van de registratiekantoren van de Administratie van belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 oktober 1970 waarbij delegatie wordt verleend voor het uitoefenen van sommige bevoegdheden;

Overwegende dat de Administratie van de belasting over de toegevoegde waarde, registratie en domeinen een reorganisatie en structuurhervorming van de registratiekantoren doorvoert,

Besluit:

**Artikel 1.** De bevoegdheden van het registratiekantoor Moeskroen I inzake de heffing van de registratierechten op de exploitén en processen-verbaal van gerechtsdeurvaarders, alsmede op de protesten, worden overgedragen naar het registratiekantoor Moeskroen II.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 juli 1984.

Brussel, 13 juni 1984.

Voor de Minister van Financiën,  
De Secretaris-generaal,  
M. DEFOSSEZ

## MINISTÈRE DES FINANCES

F. 84 — 1312

**13 JUIN 1984.** — Arrêté ministériel portant transfert de certaines attributions du bureau de l'enregistrement de Mouscron I au bureau de l'enregistrement de Mouscron II

Le Ministre des Finances,

Vu l'arrêté royal du 17 mai 1971 fixant les attributions de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines;

Vu l'arrêté royal du 29 octobre 1971 fixant le règlement organique du Ministère des Finances, ainsi que les dispositions particulières y assurant l'exécution du Statut des agents de l'Etat;

Vu les divers arrêtés qui ont fixé le siège, la dénomination, le ressort et les attributions des bureaux de l'enregistrement de l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines;

Vu l'arrêté ministériel du 10 octobre 1979 donnant délégation pour l'exercice de certaines attributions;

Considérant, que l'Administration de la taxe sur la valeur ajoutée, de l'enregistrement et des domaines procède à une réorganisation et restructuration des bureaux de l'enregistrement,

Arrêté :

**Article 1er.** Les attributions du bureau de l'enregistrement de Mouscron I en matière de perception du droit d'enregistrement sur les exploits et procès-verbaux des huissiers de justice, ainsi que sur les protéts, sont transférées au bureau de l'enregistrement de Mouscron II.

**Art. 2.** La date d'entrée en vigueur du présent arrêté est fixée au 1er juillet 1984.

Bruxelles, le 13 juin 1984.

Pour le Ministre des Finances,  
Le Secrétaire général,  
M. DEFOSSEZ

## EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

## VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 84 — 1313

**2 MEI 1984.** — Besluit van de Vlaamse Executieve betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken kunnen titulair zijn

De Vlaamse Executieve,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 13, §§ 3, 5 en 6;

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 4 van 18 april 1967 en bij het koninklijk besluit nr. 88 van 11 november 1967;

Gelet op de wet van 28 maart 1971 op de bescherming van de oppervlakteswateren tegen verontreiniging, inzonderheid op artikel 9, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 tot vaststelling van het statuut van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op de artikelen 1, 3, 36 en 37, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1980;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 18 januari 1982 houdende bepaling van de bevoegdheden van de ledén van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 28 januari 1982 houdende organisatie van de delegatie van beslis-singsbevoegdheden van de ledén van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 27 april 1983 tot vaststelling van de personeelsformatie van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 juli 1975 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken, opgericht bij de wet van 28 maart 1971 op de bescherming van de oppervlakteswateren tegen verontreiniging, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 1980;

Gelet op het advies van de Raad van Beheer van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken d.d. 8 november 1982;

Gelet op het advies van de Syndicale Raad van Advies van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken d.d. 30 november 1982;

Gelet op het advies van de Directieraad van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken d.d. 7 december 1982;

Gelet op het akkoord van de Minister van Openbaar Amt, gegeven op 29 februari 1984;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat de hiërarchische indeling van de graden bij de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken moet geschieden om tot de benoeming van sommige personeelsleden te kunnen overgaan;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister die op gewestelijk viak bevoegd is inzake waterzuivering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De graden waarvan de personeelsleden van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken kunnen titularis zijn, worden over de onderscheiden niveaus, afdelingen en rangen verdeeld, overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 2 april 1979 betreffende de hiërarchische indeling van de graden waarvan de personeelsleden van de Waterzuiveringsmaatschappij van het Kustbekken kunnen titularis zijn, wordt opgeheven.

**Art. 3.** De Gemeenschapsminister die op gewestelijk vlak bevoegd is voor de waterzuivering, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 2 mei 1984.

De Voorzitter,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,  
J. LENSSENS

Bijlage

Hierarchie van de graden : Alfabetische rangschikking

*Afdeling 1 : Administratief personeel*

Rang 42 : Expeditionair	Rang 25 : Eerste technisch ingenieur
Rang 43 : Eerstaanwezend beampte	Rang 10 : Bestuurssecretaris Industrieel ingenieur Ingenieur Inspecteur
Rang 44 : Hoofdbeambte	
Rang 30 : Klerk Klerk-stenotypiste Klerk-typiste	Rang 11 : Adjunct-adviseur Eerstaanwezend industrieel ingenieur Eerstaanwezend ingenieur Inspecteur-hoofd van dienst
Rang 32 : Eerstaanwezend klerk-typiste Eerste klerk Eerste klerk-stenotypiste	Rang 12 : Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst
Rang 34 : Hoofdklerk Hoofdklerk-typiste	Rang 13 : Adviseur Hoofdingenieur-directeur Hoofdinspecteur-directeur
Rang 20 : Adjunct-controleur Rekenplichtig opsteller Technisch beambte scheikunde Technisch helper Tekenaar Opsteller	Rang 14 : Eerste adviseur Rang 15 : Bestuursdirecteur
Rang 21 : Directiesecretaris	
Rang 22 : Boekhouder Controleur Eerstaanwezend directiesecretaris Eerstaanwezend technisch helper Eerste tekenaar Laborant Onderbureauchef Revisor boekhouding (afgeschatte graad)	
Rang 23 : Eerste boekhouder Eerste laborant	
Rang 24 : Bestuurschef Hoofdboekhouder Hoofdcontroleur Hoofdlaborant Hoofdtekenaar Technisch ingenieur	

Rang 25 : Eerste technisch ingenieur
Rang 10 : Bestuurssecretaris Industrieel ingenieur Ingenieur Inspecteur
Rang 11 : Adjunct-adviseur Eerstaanwezend industrieel ingenieur Eerstaanwezend ingenieur Inspecteur-hoofd van dienst
Rang 12 : Eerstaanwezend ingenieur-hoofd van dienst
Rang 13 : Adviseur Hoofdingenieur-directeur Hoofdinspecteur-directeur
Rang 14 : Eerste adviseur
Rang 15 : Bestuursdirecteur

*Afdeling 2 : Meesters-, vak- en dienstpersoneel*

Rang 42 : Geschoold werkman B
Rang 43 : Eerste vakman
Rang 44 : Eerste vakman A
Rang 30 : Meesterknecht 3e klasse
Rang 32 : Meesterknecht 2e klasse
Rang 34 : Hulpwerkmeester
Rang 20 : Electro-mecanicien
Rang 22 : Electro-mecanicien 1e klasse
Rang 24 : Hoofd-electro-mecanicien

Ons bekend om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Executieve van 2 mei 1984.

De Voorzitter,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Leefmilieu, Waterbeleid en Onderwijs,  
J. LENSSENS

## TRADUCTION

## COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 84 — 1313

**2 MAI 1984. — Arrêté de l'Exécutif flamand relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les membres du personnel de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier**

L'Exécutif flamand,

Vu la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, notamment l'article 13, §§ 3, 5 et 6;

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 4 du 18 avril 1967 et par l'arrêté royal n° 88 du 11 novembre 1967;

Vu la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, notamment l'article 9, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 fixant le statut du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment les articles 1er, 3, 36 et 37, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 22 février 1980;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 18 janvier 1982 fixant les attributions des membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 28 janvier 1982 portant organisation de la délégation des compétences de décision aux membres de l'Exécutif flamand;

Vu l'arrêté de l'Exécutif flamand du 27 avril 1983 fixant le cadre du personnel de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier;

Vu l'arrêté royal du 7 juillet 1975 fixant le statut du personnel de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier, créée par la loi du 26 mars 1971 sur la protection des eaux de surface contre la pollution, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal du 22 février 1980;

Vu l'avis du conseil d'administration de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier du 8 novembre 1982;

Vu l'avis du Comité général de consultation syndicale de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier du 30 novembre 1982;

Vu l'avis du conseil de direction de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier du 7 décembre 1982;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique du 29 février 1984;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence, motivée par la circonstance que le classement hiérarchique des grades auprès de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier doit être effectué pour pouvoir procéder à la nomination de certains membres du personnel;

Sur la proposition du Ministre, compétent en matière d'épuration des eaux sur le plan régional;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1er.** Les grades que peuvent porter les membres du personnel de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier sont répartis sur les différents niveaux, sections et rangs conformément au tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 2 avril 1979 relatif au classement hiérarchique des grades que peuvent porter les membres du personnel de la Société d'épuration des eaux du bassin côtier, est abrogé.

**Art. 3.** Le Ministre communautaire compétent en matière d'épuration des eaux sur le plan régional, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 2 mai 1984.

Le Président,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,  
J. LENSSENS

## Annexe

## L'hierarchie des grades : Classement alphabétique

## Section 1 : Personnel administratif

Rang 42 : Expéditionnaire  
 Rang 43 : Agent principal  
 Rang 44 : Agent en chef  
 Rang 30 : Commis  
     Commis-dactylographe  
     Commis-sténodactylographe  
 Rang 32 : Commis-dactylographe principal  
     Commis principal  
     Commis-sténodactylographe principal  
 Rang 34 : Commis-chef  
     Commis-chef dactylographe  
 Rang 20 : Agent technique chimiste  
     Aide technique  
     Contrôleur adjoint  
     Dessinateur  
     Rédacteur  
     Rédacteur comptable

Rang 21 : Secrétaire de direction  
 Rang 22 : Aide technique principal  
     Comptable  
     Contrôleur  
     Dessinateur principal  
     Laborantin  
     Réviseur-comptable (grade supprimé)  
     Secrétaire de direction principal  
     Sous-chef de bureau  
 Rang 23 : Comptable principal  
     Laborantin principal  
 Rang 24 : Chef administratif  
     Comptable en chef  
     Contrôleur en chef  
     Dessinateur en chef  
     Ingénieur technicien  
     Laborantin en chef  
 Rang 25 : Ingénieur technicien principal

Rang 10 : Ingénieur  
 Ingénieur industriel  
 Inspecteur  
 Secrétaire d'administration

Rang 11 : Conseiller adjoint  
 Ingénieur principal  
 Inspecteur-chef de service

Rang 12 : Ingénieur principal-chef de service

Rang 13 : Conseiller  
 Ingénieur en chef-directeur  
 Inspecteur en chef-directeur

Rang 14 : Premier conseiller

Rang 15 : Directeur d'administration

**Section 2 :**  
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service

Rang 42 : Ouvrier qualifié B  
 Rang 43 : Premier ouvrier  
 Rang 44 : Premier ouvrier A  
 Rang 30 : Contremaitre de 3e classe  
 Rang 32 : Contremaitre de 2e classe  
 Rang 34 : Chef d'atelier adjoint  
 Rang 20 : Electro-mécanicien  
 Rang 22 : Electro-mécanicien de 1re classe  
 Rang 24 : Chef electro-mécanicien

Vu pour être annexé à l'arrêté de l'Exécutif flamand du 2 mai 1984.

Le Président,  
 G. Geens

Le Ministre communautaire de l'Environnement, de la Politique de l'Eau et de l'Enseignement,  
 J. LENSSENS

**REGION WALLONNE**

F. 84 — 1314

**15 FEVRIER 1984.** — Arrêté de l'Exécutif régional wallon autorisant le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie à contracter, sous la garantie de la Région wallonne, un emprunt d'un montant effectif de 1 740 millions de francs  
 L'Exécutif régional wallon,

Arrête :

**Article 1er.** La Région wallonne accorde sa garantie de bonne fin à l'emprunt d'un montant effectif de 1 740 millions que le Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie a été autorisé à contracter le 21 décembre 1983.

**Art. 2.** L'emprunt peut être émis par tranches.

**Art. 3.** La quote-part du Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie dans le taux d'intérêt de l'emprunt est fixée à 5 p.c.

**Art. 4.** Le Ministre qui a le Budget dans ses attributions et le Ministre qui a le Logement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 15 février 1984.

Le Ministre-Président de la Région wallonne,  
 chargé de l'Economie  
 J.-M. DEHOUSSE  
 Le Ministre de la Région wallonne  
 pour le Logement et l'Informatique,  
 J. MAYENCE

Le Ministre de la Région wallonne  
 pour le Budget et l'Energie,  
 Ph. BUSQUIN

**ÜBERSETZUNG**

D. — 84 — 1314

**WALLONISCHE REGION**

**15. FEBRUAR 1984.** — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive, durch den der Wohnungs fonds der Kinderreichen Familien Walloniens ermächtigt wird, eine Anleihe in effektiver Höhe von 1 740 Millionen Franken unter der Garantie der Wallonischen Region aufzunehmen

Aufgrund des Wohngesetzbuches, insbesondere der durch das Dekret vom 28. Juni 1983 eingefügten Artikel 77ter und 77quater und 77quinquies;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 15. Februar 1984 zur Festlegung der Bedingungen, von denen die dem Wohnungs fonds der Kinderreichen Familien Walloniens zu gewährenden Darlehensgenehmigungen abhängen;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 19. Dezember 1983 zur Festlegung des Teils der im Jahre 1984 durch den Wohnungs fonds

der Kinderreichen Familien Walloniens ausgegebenen Darlehen, den diese Gesellschaft vorrangig für den Kampf gegen die gesundheitsschädlichen Wohnungen bestimmen muss;

In der Erwägung, dass der Wohnungs fonds der Kinderreichen Familien Walloniens sich dazu verpflichtet hat, diesen Teilbetrag einzuhalten;

Auf Vorschlag des Ministers der Wallonischen Region für Haushalt und Energie und des Ministers der Wallonischen Region für Wohnungswesen und Datenverarbeitung,